



# VODNÍ KALOVÉ BENZÍNOVÉ ČERPADLO

## PH-PROGRESS 1000, PH-PROGRESS 1400

návod k použití (původní)  
provozní pokyny



**Pavliš a Hartmann, spol. s r. o.**

V Telčicích 249, 533 12 Chvaletice

Tel: +420 466 985 890 -892

Fax: +420 466 985 367

Mobil: +420 602 661 103

E-mail: [office@phhp.cz](mailto:office@phhp.cz)

[www.phhp.cz](http://www.phhp.cz)

DIČ: CZ 60934000, IČO 60934000

zápis v OR krajský soud v Hradci Králové oddíl C, vložka 6042, dne 1994-03-22



## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Z důvodu bezpečnosti vaší a ostatních osob věnujte, prosím, pozornost těmto bezpečnostním informacím.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou a za škody způsobené jakoukoliv úpravou zařízení bez souhlasu výrobce.

S tímto zařízením smí pracovat pouze osoba duševně a fyzicky zdravá.

Obsluha zařízení musí být starší 18-ti let.

Je zakázáno odstraňovat kryty a ochranná zařízení.

Čerpadlo v žádném případě nenaklánějte o více než 20° od horizontální polohy ( nebezpečí poškození motoru vylitím oleje).

Čerpadlo NIKDY neuvádějte do provozu bez vody. Může dojít k poškození čerpadla.

## Povinnosti obsluhy

- Nastudujte si, jak se čerpadlo v naléhavém případě rychle vypíná. Naučte se, jak používat všechny ovládací prvky. Pokud z jakéhokoli důvodu čerpadlo opustíte, vždy vypněte motor. Naučte se používat všechny ovládací prvky a připojení.
- Zajistěte, aby všechny osoby, které obsluhují čerpadlo, byly řádně proškoleny. Pokud povolíte jiným osobám, zejména dětem, obsluhovat čerpadlo bez řádného proškolení, může to vést k vážnému zranění.

## Provoz čerpadla

Čerpejte pouze vodu, která není určena pro lidskou spotřebu. Čerpání hořlavých kapalin, jako je benzin nebo topné oleje, může vést k požáru nebo explozi. Čerpání mořské vody, nápojů, chemických roztoků nebo jakýchkoli kapalin, které způsobují korozi, může vést k poškození čerpadla.

## Nebezpečí požáru a popálení

Benzin je vysoce hořlavý a benzinové výpary mohou explodovat. Při manipulaci s benzinem je třeba vysoké opatrnosti. SKLADUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

- Palivo doplňujte pouze v dobře větraných prostorách s vypnutým motorem. Nemanipulujte v prostorách s otevřeným ohněm a jiskrami a v prostorách nekuřte.
- Při doplňování paliva dávejte pozor, abyste palivo nerozlili. Palivovou nádrž nepřepřlžujte (v hrdle by nemělo být žádné palivo). Po doplnění paliva utáhněte dobře plnicí zátku. Pokud se jakékoli palivo rozlije, zajistěte, aby před nastartováním motoru byly prostory suché.
- Po použití vypněte palivový ventil (páčka doleva) a čerpadlo skladujte na rovném povrchu. Zajistěte, aby skladovací prostory byly dobře větrané a mimo spotřebiče, jako jsou vodní ohřívače a sušáky oděvů.

## Horký výfuk

Motor a výfukový systém se při provozu ohřejí na vysokou teplotu a po zastavení jsou po nějakou dobu ještě horké. Kontakt se součástmi horkého motoru může způsobit popáleniny a může i některé materiály zapálit.

- Nedotýkejte se horkého motoru a výfukového systému.
- Před prováděním údržby nechte motor vychladnout stejně jako před přepravou čerpadla nebo skladováním čerpadla ve vnitřních prostorách.

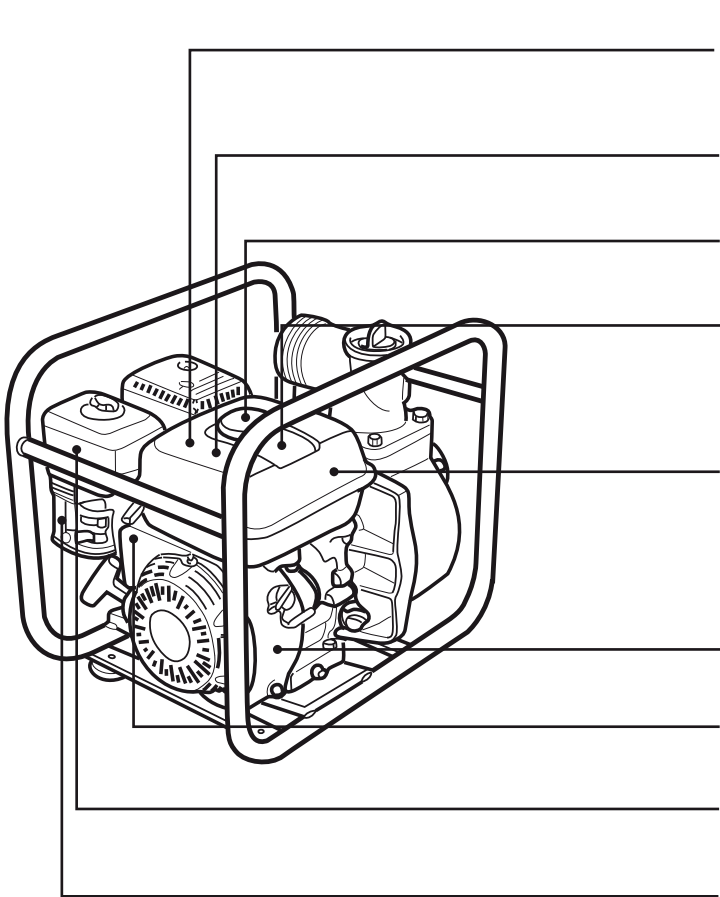
## Nebezpečí otravy kyslíčnickem uhelnatým

Výfukové plyny obsahují jedovatý kyslíčnick uhelnatý, což je bezbarvý plyn bez zápachu. Nadýchání se výfukových plynů může způsobit ztrátu vědomí a může zapříčinit smrt. Pokud motor běží v uzavřených nebo i v částečně uzavřených prostorách, může se ovzduší kontaminovat nebezpečným množstvím výfukových plynů. Pro zajištění, aby se výfukové plyny nenakupily, provádějte dostatečné větrání.

# POKYNY NA ŠTÍTKÍCH

## UMÍSTĚNÍ ŠTÍTKŮ

Některé štítky upozorňují na potenciální nebezpečí, které může vést k vážnému zranění, a jiné poskytují informace vztahující se k čerpadlu. Pečlivě si je přečtěte. Pokud se štítek odlepi nebo začne být nečitelný, kontaktujte prodejce čerpadla ohledně jeho výměny.



**UPOZORNĚNÍ**  
NEPOUŽÍVAT VE VNITŘNÍM PROSTŘEDÍ Z DŮVODU  
OTRAVY KYSLÍČNÍKEM UHELNATÝM



**PH-PROGRESS 1000**

**PH-PROGRESS 1400**



PAVLIS A HARTMANN, spol. s r.o.  
typ: kalové čerpadlo PH-PROGRESS 1400

výř. č. ....  
zisk ověřený: 90%  
výkon: 0,05 kW / 3 000 ot./min  
celková hmotnost: 32 kg



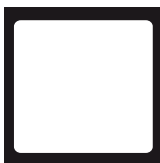
## POKYNY NA ŠTÍTCÍCH



Benzin je vysoce hořlavý a benzínové výpary mohou explodovat. Při manipulaci s benzinem dbejte maximální opatrnosti.



Před uvedením do chodu si přečtěte uživatelský manuál. Nedodržení pokynů může vést k vážnému zranění nebo smrti.



Kontrolu hladiny oleje proveďte vložení měřky do plnicího hrdla bez jejího zašroubování. Pokud je hladina nízká, naplňte doporučeným olejem až k hornímu okraji plnicího hrdla.

### UPOZORNĚNÍ

NEPOUŽÍVAT VE VNITŘNÍM PROSTŘEDÍ Z DŮVODU  
OTRAVY KYSLIČNÍKEM UHELNATÝM

### Upozornění:

Nepoužívejte ve vnitřních prostorách z důvodu otravy kyslíčkem uhelnatým.



Při přestavení páčky škrtkové klapky doprava se sníží otáčky. Při přestavení páčky škrtkové klapky doleva se zvýší otáčky motoru.



Štítek označující úroveň hluku.



Označení polohy páčky sytiče (nahore) a palivového ventilu (dole).

PAVLÍŠ A HARTMANN, spol. s r. o.  
typ: kalové čerpadlo PH-PROGRESS 1400  
vyr. č.: .....  
rok výroby: 201.....  
výkonost: 0,365 kW / 3 000 ot./min  
celková hmotnost: 52 kg



Výrobní štítek – technické údaje

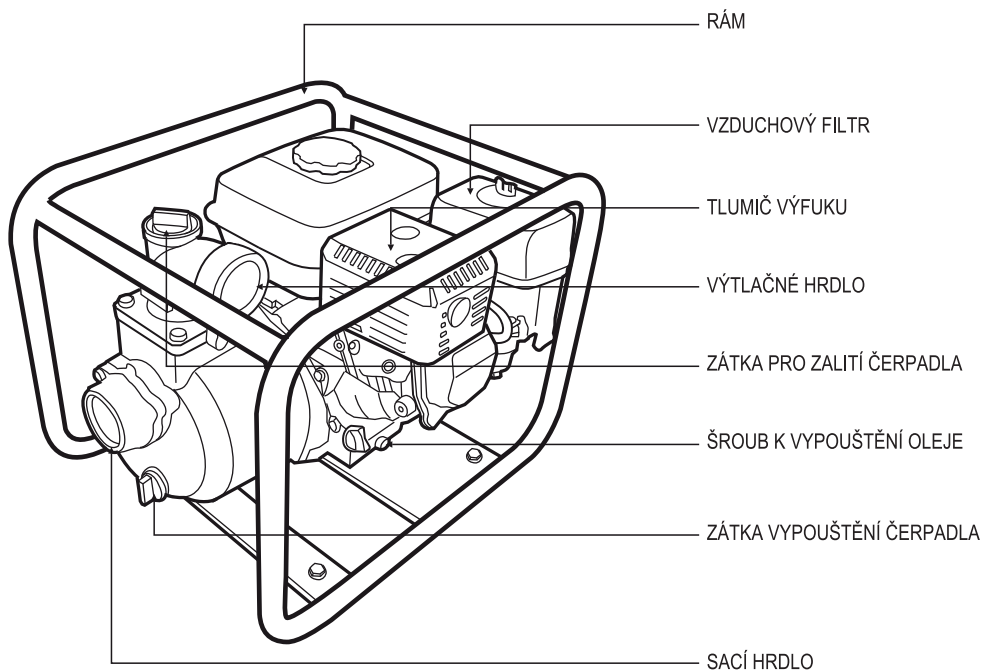
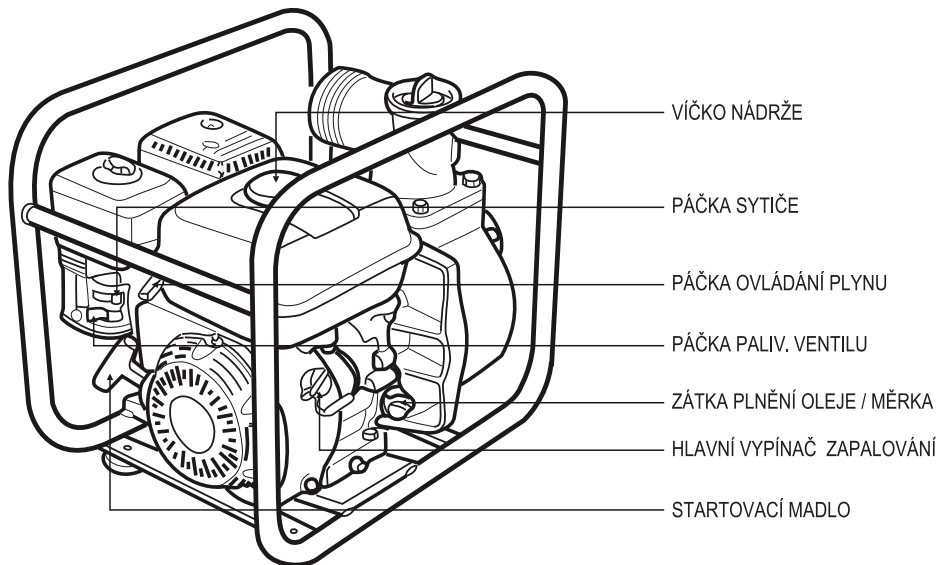
**PH-PROGRESS 1000**

**PH-PROGRESS 1400**

Označuje typ čerpadla

# POKYNY TÝKAJÍCÍ SE SOUČÁSTÍ ČERPADLA

## UMÍSTĚNÍ SOUČÁSTÍ

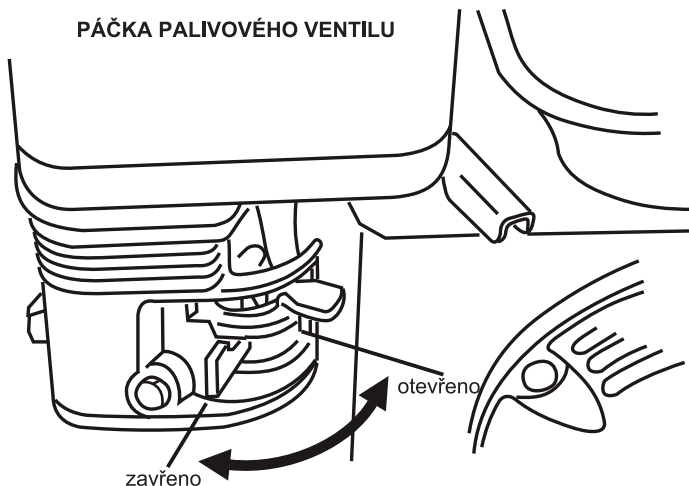


## POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

### Páčka palivového ventilu

Palivový ventil otevírá a zavírá průtok paliva z palivové nádrže do karburátoru.

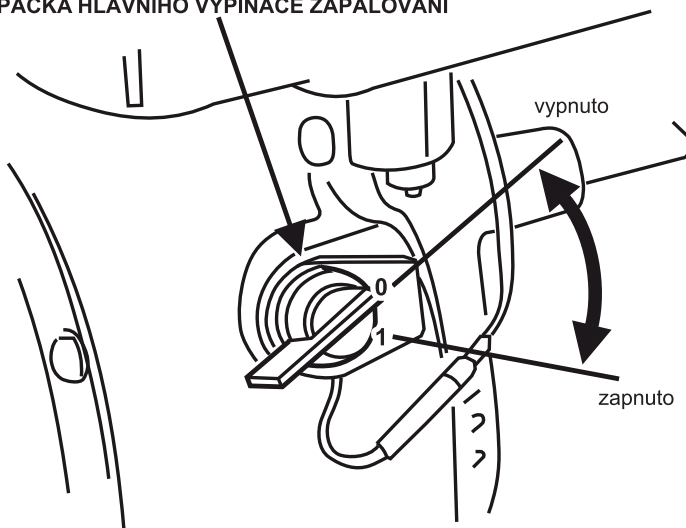
Při chodu motoru musí palivová páčka být vpravo (Otevřeno). Pokud není čerpadlo používáno, dejte páčku palivového ventilu doleva (Zavřeno), aby se zabránilo zaplavení karburátoru a pro snížení možnosti netěsností paliva.



### Spínač zapalování

Vypínač zapalování ovládá zapalovací systém. Vypínač zapalování musí být při chodu čerpadla v poloze „I“. Přepnutí vypínače zapalování do polohy „O“ zastaví motor.

### PÁČKA HLAVNÍHO VYPÍNAČE ZAPALOVÁNÍ

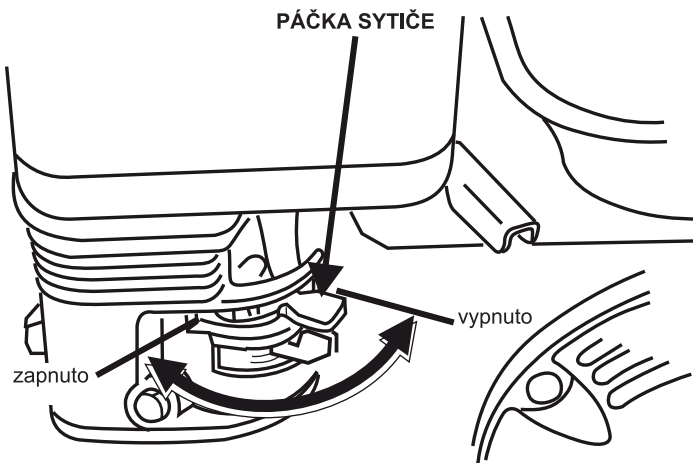


### Páčka sytiče

Páčka sytiče otevírá a zavírá ventil sytiče v karburátoru.

Poloha vlevo (ZAPNUTO) obohacuje směs paliva pro nastartování studeného motoru.

Poloha vpravo (VYPNUTO) poskytuje správnou směs paliva pro provoz po nastartování a pro opětovné startování při teplém motoru.

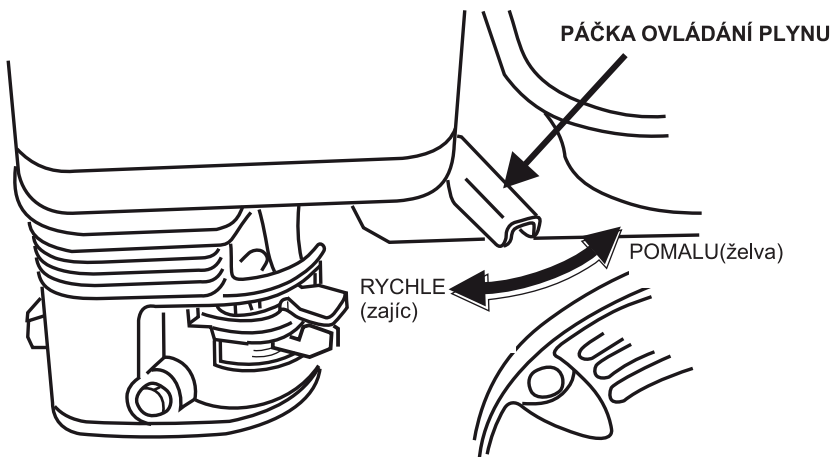


### Páčka ovládání plynu (pomalý a rychlý chod)

Páčka plynu ovládá otáčky motoru.

Při nastavení páčky do vyznačených směrů se otáčky motoru zvyšují nebo snižují.

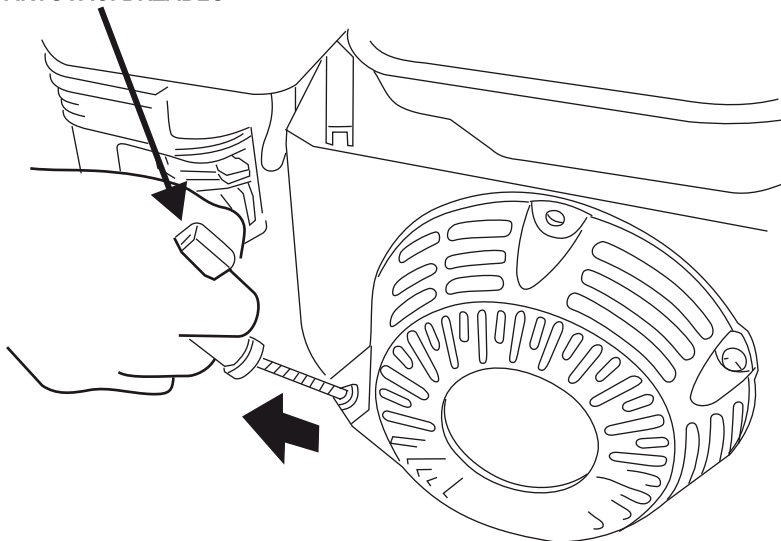
Výkon čerpadla se ovládá nastavením páčky. Při poloze páčky vlevo (zajíc) bude čerpadlo mít nejvyšší průtokový výkon. Při nastavení páčky směrem vpravo (želva) se sníží průtokový výkon čerpadla.



## Držadlo startovací šňůry

Při zatažení za držadlo startovací šňůry se otáčí startérem pro nastartování motoru.

### STARTOVACÍ DRŽADLO



## Systém olejového hlídače

Systém olejového hlídače je určen pro zabránění poškození motoru způsobené nedostatečným množstvím oleje v klikové skříni. Systém hlášení nízké hladiny oleje automaticky zastaví motor, ještě než hladina oleje v klikové skříni poklesne pod bezpečnou mez (spínač zapalování zůstane v poloze I). Pokud motor zastaví a nechce znovu naskočit, zkontrolujte nejprve hladinu oleje, než budete hledat další závady v jiných oblastech.



# PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

## PŘED ZAHÁJENÍM PROVOZU

Prostudujte si tento manuál. Zjistěte si funkce ovládacích prvků a jak je ovládat. Než začnete s čerpáním, seznámte se s čerpadlem a jeho provozem. Ujasněte si, co dělat v nouzové situaci. Přesvědčte se, jaké médium čerpáte. Toto čerpadlo je určené pouze pro vodu, která není určena k lidské konzumaci.

Pro vaši vlastní bezpečnost a pro maximální životnost vašeho zařízení je velice důležité, abyste věnovali před nastartováním čerpadla nějaký čas kontrole jeho stavu. Dbejte na odstranění jakéhokoli problému, který objevíte, anebo ho nechte před provozem čerpadla odstranit servisnímu závodu.

**VÝSTRAHA:** Nesprávná údržba tohoto čerpadla nebo neodstranění problému před jeho provozem by mohlo vést k nesprávné funkci, což by mohlo vést k vážnému zranění osob. Před každým startem vždy provádějte předprovozní prohlídku a jakýkoli problém odstraňte.

Výfukové plyny obsahují jedovatý kysličník uhelnatý. Nevdechujte výfukové plyny. Motor nesmí nikdy běžet v uzavřené garáži nebo v uzavřených prostorách.

Pro zabránění nebezpečí požáru zajistěte, aby čerpadlo bylo při provozu nejméně 1 metr od stěn budov a jiného zařízení. Nedávejte do blízkosti motoru hořlavé předměty.

Před započítím předprovozní kontroly zajistěte, aby čerpadlo bylo na rovném povrchu a spínač zapalování byl v poloze O.

### Zkontrolujte celkový stav čerpadla.

Prohlédněte čerpadlo i zespodu, zda nenajdete nějaké příznaky netěsnosti oleje nebo benzínu.

Odstraňte jakékoli nečistoty, zejména v okolí tlumiče výfuku a startovacího zařízení. Hledejte, zda nejsou nějaké znaky poškození.

Zkontrolujte utažení všech matek, šroubů, hadicových spojek a svorek.

### Zkontrolujte sací a výtlačnou hadici

Zkontrolujte celkový stav hadic. Zajistěte, aby hadice byly před připojením k čerpadlu v přijatelném stavu. Nezapomeňte, že sací hadice musí mít zesílené provedení, aby se zabránilo jejímu zborcení.

Zkontrolujte, že těsnění v sací hadici je v dobrém stavu.

Zkontrolujte bezpečnou instalaci hadicových spojek.

Zkontrolujte, že je sací koš v dobrém stavu a že je na sací hadici nainstalován.

### Zkontrolujte motor

Zkontrolujte hladinu oleje. Abyste se vyhnuli nepříjemnostem s nenadálým vypnutím systémem olejového hlídání, zkontrolujte vždy před startem hladinu oleje.

Zkontrolujte vzduchový filtr. Znečištěný vzduchový filtr omezuje proud vzduchu do karburátoru a tím snižuje výkon čerpadla.

Zkontrolujte hladinu paliva. Startování s plnou nádrží pomáhá eliminovat nebo snižovat počet přerušení provozu z důvodu doplnění paliva.

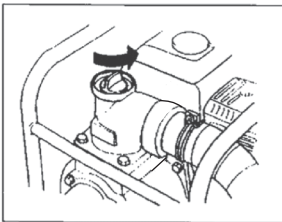
## 1) PŘIPOJENÍ HADICE

Na sací hrdlo připojte savici, na výtlačné hrdlo hadici vždy s příslušnou spojkou. Hadici urovnejte, aby při jejím plnění nedošlo k pohybům, které by mohly způsobit poškození hadice nebo zranění obsluhy. Před každým čerpáním instalujte na konec sací hadice sací koš. Sací koš vyloučí vniknutí nečistot a částic, které by mohly způsobit zanesení, ucpání nebo poškození čerpadla.

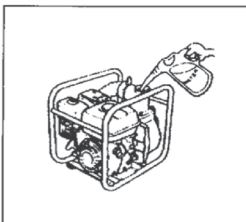
## 2) ZALITÍ ČERPADLA

Zařízení NESMÍ běžet nasucho. Před startováním zalijte komoru čerpadla zcela vodou.

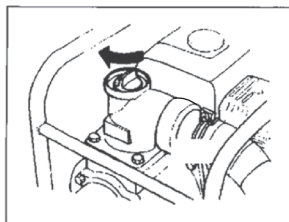
### 1) ODŠROUBUJTE ZÁTKU



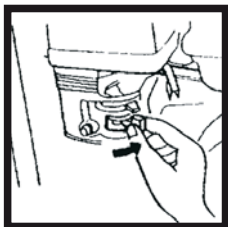
### 2) NAPLNĚTE VODOU



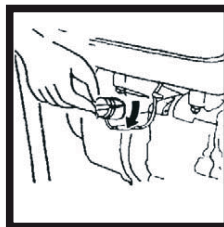
### 3) NAŠROUBUJTE ZPĚT



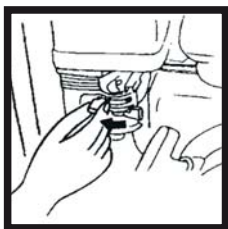
## 3) NASTARTOVÁNÍ MOTORU



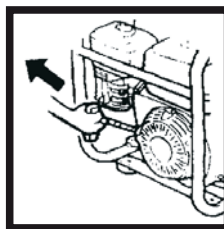
1) Dejte páčku palivového ventilu doprava.



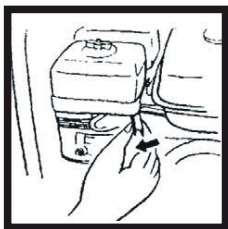
4) Přepněte hlavní vypínač zapalování do polohy I.



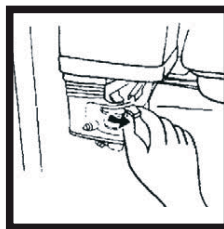
2) Pro startování studeného motoru dejte páčku sytiče doleva ve směru šipky. Pro opětovné startování teplého motoru nechte páčku sytiče v původní poloze, vpravo.



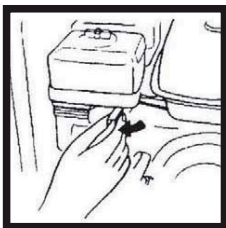
5) Zlehka zatáhněte za startovací šňůru, dokud neucítíte odpor; potom zatáhněte zprudka. Nepouštějte startovací šňůru prudce zpět proti motoru. Pro zabránění poškození startéru ji jemně vraťte zpět.



3) Dejte páčku plynu z polohy želva (pomalu) asi o 1/3 dráhy směrem k poloze zajíc (rychle).



6) Pokud páčka sytiče při startování motoru byla posunuta, přesuňte ji pozvolna do původní polohy doprava, jakmile se motor zahřeje.

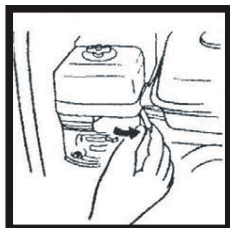


7) Po nastartování motoru zvýší nastavení páčky plynu do polohy zajíc výkon čerpadla a nastavení směrem k poloze želva sníží výkon čerpadla.

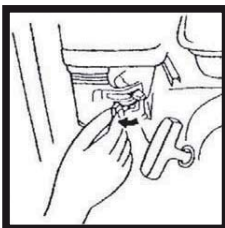
#### 4) ZASTAVENÍ MOTORU

Pro zastavení motoru v nouzové situaci jednoduše vypněte hlavní vypínač zapalování do polohy O. Za normálních podmínek použijte následující postup.

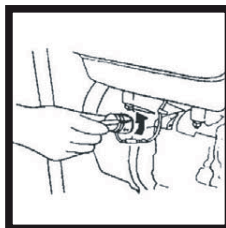
1) Dejte páčku plynu do polohy želva.



2) Dejte páčku palivového ventilu doleva (Zavřeno).

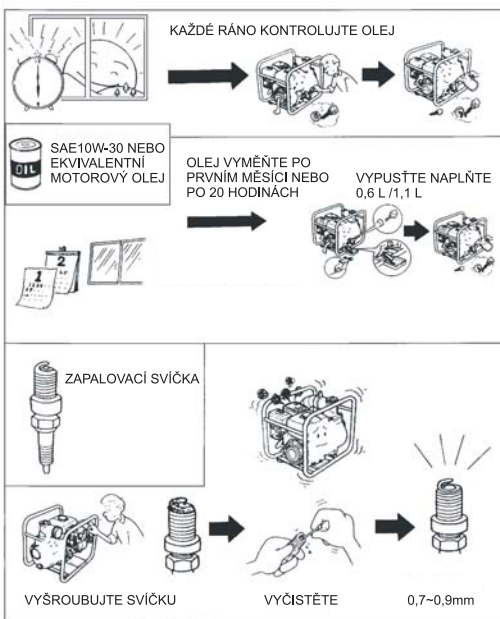


3) Přepněte hlavní vypínač do polohy O.

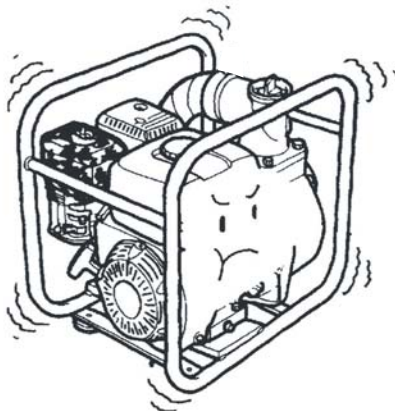


Po použití vyšroubujte vypouštěcí zátku čerpadla a vypusťte vodu z komory čerpadla. Vyšroubujte plnicí zátku a propláchněte komoru čerpadla čistou vodou. Nechte vodu vytéci z komory čerpadla a zašroubujte zpět plnicí a vypouštěcí zátku.

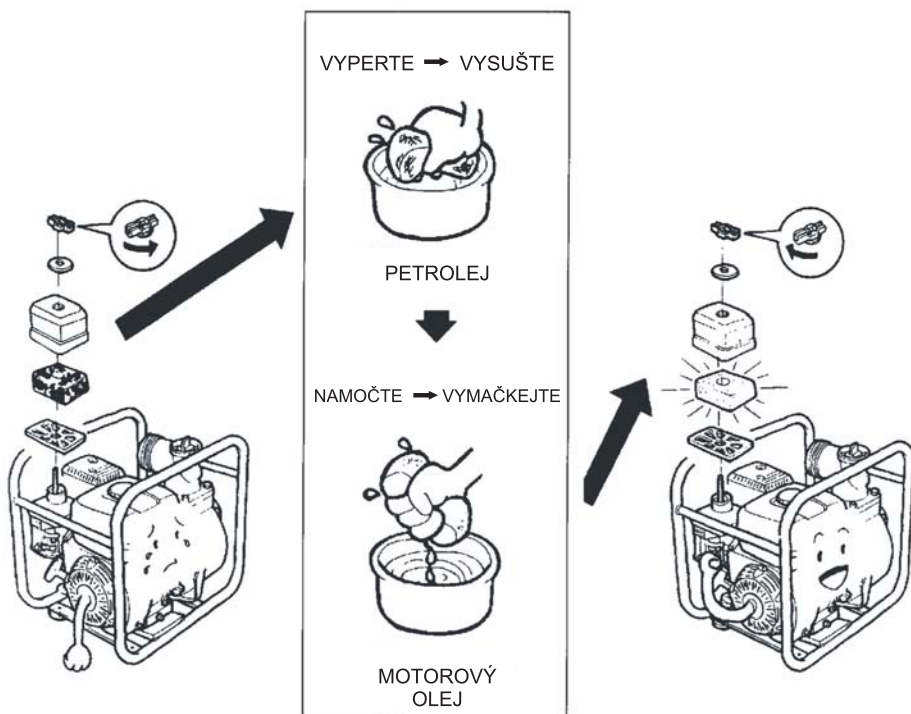
## ÚDRŽBA



## VZDUCHOVÝ FILTR



VE ŠPATNÉM STAVU



Pravidelná údržba a seřízení jsou základními požadavky pro bezproblémový provoz čerpadla. Servis a prohlídky provádějte podle PLÁNU ÚDRŽBY.

### VÝSTRAHA

- Pro zabránění otravě kyslíčkem uhelnatým před prováděním údržby zastavte motor.
- Pro zabránění vážným popáleninám nechte motor před prováděním údržby zchladnout alespoň po dobu 15 minut.
- Při práci s petrolejem a motorovým olejem používejte ochranné rukavice.

## Plán údržby

PRAVIDELNÉ OBDOBÍ ÚDRŽBY		PŘED KAŽDÝM startem	PRVNÍCH 20 HOD (3)	KAŽDÝCH 50 HOD (3)	KAŽDÝCH 100 HOD (3)	KAŽDÝCH 300 HOD (3)
POLOŽKA	Provádějte ve vyznačeném intervalu provozních hodin					
Motorový olej	Zkontrolovat hladinu	●				
	Vyměnit		●		●	
Vzduchový filtr	Zkontrolovat	●				
	Vyčistit			● (1)		
Svíčka	Zkontrolovat a vyčistit				●	
Páčka škrtkic klapky	Seřadit		●		●	
Vůle ventilů	Seřadit					● (2)
Palivová nádrž a filtr	Vyčistit					● (2)
Palivová trubička	Zkontrolovat	Každé 2 roky (2)				

### POZNÁMKA:

- (1) Při provozu v prašném prostředí provádějte údržbu častěji.
- (2) Pokud nemáte k dispozici náležitě nástroje a nejste mechanicky zdatní, měl by servis těchto položek provádět autorizovaný dodavatel.
- (3) U profesionálního komerčního použití zapisujte provozní hodiny pro určení řádných intervalů pro údržbu.

## PŘÍPRAVA NA ULOŽENÍ

Správné skladování je důležité pro udržování vašeho čerpadla v dobrém a bezporuchovém stavu. Následující kroky vám pomohou, aby rezivění a koroze nezhoršila funkci vašeho čerpadla a jeho vzhled, a pomohou vám ve snadném nastartování motoru při příštím použití čerpadla.

Zařízení skladujte na suchých místech a vždy ve vodorovné poloze.

Zamezte přístupu a manipulaci nepovolaným osobám.

## Čištění

1 Umyjte motor a čerpadlo.

Umyjte motor ručně a dbejte, aby voda nevnikla do čističe vzduchu nebo do otvoru tlumiče. Vodu nepoužívejte na ovládací prvky a všude tam, kde je vysušení obtížné, protože voda urychluje korozi.

## POZNÁMKA

Použití zahradní hadice nebo tlakového mycího zařízení může vést k proniknutí vody do čističe vzduchu nebo otvoru tlumiče. Voda ve vzduchovém čističi pronikne do filtru a voda, která projde vzduchovým filtrem nebo tlumičem výfuku může vniknout do válce a způsobit poškození.

Voda v kontaktu s horkým motorem může způsobit poškození. Pokud motor běžel, nechte ho před mytím zchladnout po dobu alespoň půl hodiny.

2. Vytřete dosucha všechny dosažitelné povrchy.

3. Naplňte komoru čerpadla čistou, čerstvou vodou, nastartujte venku motor a nechte ho běžet, dokud se neohřeje na normální provozní teplotu, aby se odpařila veškerá zbylá voda z motoru.

## POZNÁMKA

Provoz za sucha poškodí ucpávku čerpadla. Před nastartováním motoru musí být komora čerpadla naplněna vodou.

4. Vypněte motor a nechte ho zchladnout.

5. Vyšroubujte vypouštěcí zátku čerpadla a propláchněte komoru čerpadla čistou a čerstvou vodou. Nechte vodu vytéci z komory čerpadla a zašroubujte zpět vypouštěcí zátku.

6. Jakmile je čerpadlo čisté a suché, opravte případně poškozený nátěr a potřepte plochy, které mohou rezivět, lehkým olejovým filmem. Ovládací prvky namažte silikonovým mazivem ve spreji.

## Palivo

Benzin při skladování oxiduje a stárne. Starý benzin způsobuje špatné startování a zanechává gumové usazeniny, které zanášejí palivový systém. Pokud se benzin ve vašem motoru při skladování zkaží, může to vést k nutnosti servisu nebo výměny karburátoru nebo dalších palivových komponentů.

Délka doby, po kterou lze benzin ponechat v palivové nádrži a karburátoru bez způsobení funkčních problémů se bude lišit podle faktorů, jako je směs benzínu, vaše skladovací teploty a zda je nádrž naplněna částečně nebo zcela. Vzduch v částečně naplněné palivové nádrži urychluje stárnutí benzínu. Stárnutí benzínu urychluje výrazně vysoká teplota skladování. Problémy se stárnutím paliva se mohou projevit během několika měsíců nebo i dříve, pokud nebyl benzin při plnění nádrže čerstvý.

Prodloužit skladovatelnost paliva můžete přidáním stabilizátoru paliva určeného pro tento účel, nebo se můžete vyhnout problémům se stárnutím paliva tím, že vypustíte palivovou nádrž a karburátor.

## Motorový olej

1. Vyměňte motorový olej.

2. Vyšroubujte zapalovací svíčku

3. Nalijte lžici (5-10 cm<sup>3</sup>) čistého motorového oleje do válce

4. Několikrát zatáhněte za startovací šňůru, aby se olej rozprostřel ve válci.

5. Zašroubujte zapalovací svíčku

6. Zatáhněte za startovací šňůru, dokud neucítíte odpor a zářez na startovací kladce se musí vyrovnat s otvorem v horní části krytu šňůrového startéru. To uzavře ventily, takže vlhkost se nedostane do válce motoru. Jemně vraťte držadlo startéru.

## **OPATŘENÍ PRO SKLADOVÁNÍ**

Pokud bude čerpadlo skladováno s benzinem v palivové nádrži a karburátoru, je důležité snížit nebezpečí vznícení benzinových výparů. Zvolte dobře větrané skladovací prostory mimo jakékoli zařízení, které pracuje s otevřeným plamenem, jako je například topeniště, ohříváč vody nebo sušák ošacení. Také se vyvarujte jakýmkoli prostorům s jiskřivým elektrickým motorem nebo kde se pracuje na elektrických strojích.

Pokud možno se vyhněte skladovacím prostorům s vysokou vlhkostí, která způsobuje vznik rezivění a koroze. Pokud nebylo veškeré palivo z palivové nádrže vypuštěno, nechte páčku palivového ventilu vlevo (Zavřeno), čímž snížíte možnost úniku paliva.

Umístěte čerpadlo na rovný povrch. Náklon může způsobit únik paliva nebo oleje.

Pro ochranu před prachem čerpadlo přikryjte, poté co jste se ujistili, že motor a výfuk jsou studené. Horký motor nebo výfuk mohou některé materiály roztavit. Nepoužívejte pro zakrytí před prachem plastovou plachtu. Neporézní materiál zachytí vlhkost v okolí čerpadla a způsobí rezivění a korozi.

## **VYJMUTÍ ZE SKLADU**

Zkontrolujte svoje čerpadlo tak, jak je popsáno v kapitole PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU v tomto manuálu.

Pokud bylo palivo před uložením vypuštěno, naplňte nádrž čerstvým benzinem. Pokud máte kanystř benzinu pro doplňování paliva, přesvědčte se, že obsahuje pouze čerstvý benzin. Benzin po nějakém čase oxiduje a stárne, což způsobuje špatné startování.

Pokud byl válec při skladování potažen olejovým filmem, může motor při startování krátce zakouřit. Tento jev je normální.

## **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

U dodaného zařízení výrobce odpovídá za konstrukci, funkci, jakost a úplnost zařízení jen za podmínek, že se zařízením bylo zacházeno dle návodu k obsluze, který je nedílnou součástí každého zařízení.

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé normálním opotřebením, vadným skladováním nebo neodbornou obsluhou, případně na poškození způsobené odběratelem nebo třetí osobou.

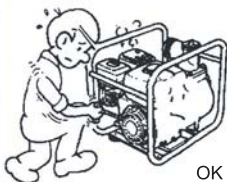
Záruka zaniká havárií zařízení, která nebyla způsobena závadou vzniklou u výrobce, nebo jakýmkoliv zásahem do konstrukce zařízení bez souhlasu výrobce.

Záruka na kompletní zařízení je 24 měsíců ode dne prodeje a je uplatnitelná u společnosti Pavliš a Hartmann.

Společnost Pavliš a Hartmann provádí také pozáruční opravy a servisní prohlídky (výměna motor, oleje, vzduch, filtru atd.).

# ODŠTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

MOTOR NESTARTUJE



OK

NASTARTUJTE



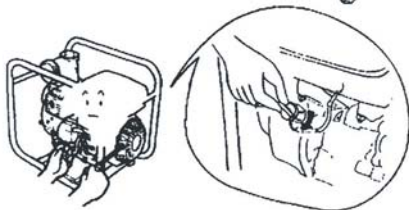
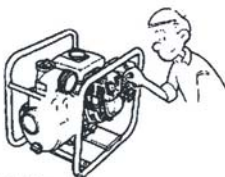
ZKONTROLUJTE PALIVO



NE

2 ZKONTROLUJTE JISKRU

- 1 VYŠROBUJTE SVÍČKU
- 2 ZKONTROLUJTE JISKRU



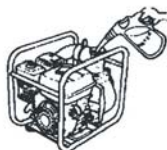
NE



OK

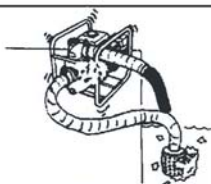
ČERPADLO NEČERPÁ

1 ZKONTROLUJTE ZALITÍ VODOU



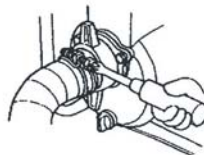
OK

2 ZKONTROLUJTE, ZDA SACÍ KOŠ NENÍ UCPÁN



3 ZKONTROLUJTE, ZDA NEPŘISÁVÁ VZDUCH

ZKONTROLUJTE HADICOVÉ SPOJKY



NENÍ POŠKOZENÁ HADICE?





## MOTOR

<b>MOTOR NECHCE NASKOČIT</b>	<b>MOŽNÁ PŘÍČINA</b>	<b>ODSTRANĚNÍ ZÁVADY</b>
Zkontrolujte polohy ovládacích prvků.	Zavřený palivový ventil (OFF). Páčka škrticí klapky ve špatné poloze.	Otevřete palivový ventil (ON). Pokud není motor teplý, dejte páčku škrticí klapky do polohy VLEVO. Při startování musí být spínač motoru v poloze ON.
Zkontrolujte palivo.	Palivo došlo. Špatné palivo; čerpadlo skladované bez ošetření nebo vypuštění benzínu, nebo byl natankován špatný benzin.	Nalijte palivo. Vypusťte palivovou nádrž a karburátor. Nalijte čerstvý benzin.
Zkontrolujte hladinu motorového oleje.	Hlídač nízké hladiny způsobil zastavení motoru.	Přidejte olej.
Vyšroubujte a prohlédněte zapalovací svíčku.	Svíčka je vadná, znečištěná nebo má špatnou mezeru. Svíčka je mokrá od paliva.	Vyčistěte, upravte mezeru nebo vyměňte zapalovací svíčku. Vysušte svíčku a vyčistěte zaplavený motor.
Odveďte čerpadlo k prodejci s požadavkem servisu nebo opravy.	Palivový filtr je ucpaný, porucha karburátoru, porucha zapalování, uvízlý ventil apod.	Odveďte čerpadlo k prodejci, nebo si prostudujte dílenskou příručku.

<b>ZTRÁTA VÝKONU</b>	<b>MOŽNÁ PŘÍČINA</b>	<b>ODSTRANĚNÍ ZÁVADY</b>
Zkontrolujte vzduchový filtr.	Vzduchový filtr je zanešený.	Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr.
Zkontrolujte palivo.	Špatné palivo; čerpadlo skladované bez ošetření nebo vypuštění benzínu, nebo byl natankován špatný benzin.	Vypusťte palivovou nádrž a karburátor. Nalijte čerstvý benzin.
Zkontrolujte ventil uvnitř víčka palivové nádrže.	Zanesený ventil víčka palivové nádrže.	Vyčistěte ventil víčka palivové nádrže.
Odveďte čerpadlo k prodejci s požadavkem servisu nebo opravy.	Palivový filtr je ucpaný, porucha karburátoru, vůle ventilů není seřízená, nízká komprese atd.	Odveďte čerpadlo k prodejci nebo si prostudujte dílenskou příručku.

## ČERPADLO

ČERPADLO NEMÁ VÝKON	MOŽNÁ PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ ZÁVADY
Zkontrolujte komoru čerpadla	Čerpadlo není zalité	Zalijte čerpadlo
Zkontrolujte sací hadici.	Hadice je zborcená, prořízlá nebo děravá. Sací koš není zcela ponořen. Přisávání vzduchu ve spojení. Sací koš je ucpán.	Vyměňte sací hadici. Ponořte sací koš a konec sací hadice zcela do vody. Pokud chybí těsnění nebo je poškozené, vyměňte ho. Utáhněte hadicovou spojku a svorku. Odstraňte nečistoty ze sacího koše.
Změřte sací a výtlačnou výšku.	Nadměrná výtlačná nebo sací výška.	Pro snížení výtlačné nebo sací výšky změňte polohu čerpadla případně hadic.
Zkontrolujte motor.	Motor nemá výkon.	Viz výše.

ČERPADLO MÁ MALÝ VÝKON	MOŽNÁ PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ ZÁVADY
Zkontrolujte sací hadici.	Hadice je zborcená, poškozená, příliš dlouhá nebo má malý průměr. Přisávání vzduchu ve spojení. Sací koš je ucpán.	Vyměňte sací hadici. Pokud chybí těsnění nebo je poškozené, vyměňte ho. Utáhněte hadicovou spojku a svorku. Odstraňte nečistoty ze sacího koše.
Zkontrolujte výtlačnou hadici.	Hadice je poškozená, příliš dlouhá nebo má malý průměr.	Vyměňte výtlačnou hadici.
Změřte sací a výtlačnou výšku.	Blízko maximální sací/výtlačné výšky.	Pro snížení výtlačné nebo sací výšky změňte polohu čerpadla případně hadic.
Zkontrolujte motor.	Motor nemá výkon.	Viz výše.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	PH-PROGRESS 1000	PH-PROGRESS 1400
-------	------------------	------------------

### ČERPADLO

Průměr sacího hrdla	3"	4"
Průměr výtlačného hrdla	3"	4"
Maximální výtlač. výška	22 m	32 m
Maximální sací výška	8 m	8 m
Maximální průtok	1000 l / min	1400 l / min

### MOTOR

Typ	Čtyřdobý, OHV, benzinový chlazený vzduchem	
Max. výkon	4,1kW / 3600 ot/min	6,5kW / 3600 ot/min
Palivo	Bezolovnatý benzin BA95	
Objem palivové nádrže	3 l	6 l
Množství motorového oleje	0,6 l	1,1 l
System zapalování	TCI	
System startování	Šňůrový startér	
Typ zapalovací svíčky	BPR4ES (NGK)	
Celková hmotnost	30 kg	55 kg
ROZMĚRY (DxŠxV)	500x375x440 mm	625x445x565 mm

# ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

## Výrobce:

obchodní název PAVLIŠ a HARTMANN, spol. s r.o.  
úplná adresa V Telčicích 249, 533 12 Chvaletice  
IČO 60934000

## Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

obchodní název PAVLIŠ a HARTMANN, spol. s r.o.  
úplná adresa V Telčicích 249, 533 12 Chvaletice

## Strojní zařízení:

název Vodní benzínové čerpadlo  
typ PH- PROGRESS  
typová řada PH-PROGRESS 1000 PH-PROGRESS 1400

### Popis strojního zařízení:

Vodní benzínové čerpadlo slouží k čerpání vody, která není určena pro lidskou spotřebu.

### Technické parametry:

MODEL	PH-PROGRESS 1000	PH-PROGRESS 1400
<b>ČERPADLO</b>		
Průměr sacího hrdla	3"	4"
Průměr výtlačného hrdla	3"	4"
Maximální výtlač. výška	22 m	32 m
Maximální sací výška	8 m	8 m
Maximální průtok	1000 l / min	1400 l / min
<b>MOTOR</b>		
Typ	Čtyřdobý, OHV, benzínový chlazený vzduchem	
Max. výkon	4,1kW /3600 ot/min	6,5kW /3600 ot/min
Palivo	Bezolovnatý benzin BA95	
Celková hmotnost	30 kg	55 kg
ROZMĚRY (DxŠxV)	500x375x440 mm	625x445x565 mm

Strojní zařízení splňuje veškerá příslušná ustanovení

- nařízení vlády (směrnic):

1) nařízení vlády č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění nařízení vlády č. 170/2011 Sb. (Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES (přepracované znění) ve znění Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/127/ES)

2) Nařízení vlády č. 616/2006 Sb. (ze dne 20. prosince 2006) o technických požadavcích na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility (Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/108/ES ze dne 15. prosince 2004 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a o zrušení směrnice 89/336/EHS)

- harmonizovaných norem: ČSN EN ISO 12100:2011; ČSN EN 349+A1:2008; ČSN EN 614-1+A1:2009; ČSN EN ISO 13857:2008; ČSN EN 953+A1:2009; ČSN EN 1037+A1:2008; ČSN EN ISO 13732-1:2009; ČSN ISO 3864-1:2012

V Chvaleticích dne

Jméno a funkce osoby zmocněné k podpisu

Podpis: .....